

651462-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Prądnice awaryjne – Lieferung von mobilen Notstromaggregaten für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg

OJ S 183/2026 22/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Behörde für Inneres und Sport Landesbereich der Freiwilligen Feuerwehr
vertr. d. Sprinkenhof GmbH

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Sprawy gospodarcze

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Lieferung von mobilen Notstromaggregaten für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg
Opis: Diese Ausschreibung dient der Beschaffung, Lieferung und Bereitstellung von insgesamt 85 mobilen Notstromersatzanlagen für die Freiwillige Feuerwehr. Ziel ist die Sicherstellung einer zuverlässigen und flexiblen Notstromversorgung für einsatzrelevante Objekte im Falle von Stromausfällen oder besonderen Einsatzlagen. Die mobilen Notstromersatzanlagen sind jeweils für den Betrieb an einem Objekt vorgesehen und müssen den Anforderungen des Feuerwehr- und Katastrophenschutzbetriebes entsprechen, insbesondere hinsichtlich Mobilität, Robustheit und Einsatzbereitschaft. Alle Aggregate sind als betriebsbereite, mobile Notstromersatzanlagen zu liefern und müssen für den Einsatz durch die Freiwillige Feuerwehr geeignet sein. Der Lieferumfang umfasst folgende Aggregate: • 71 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, ausgeführt auf Schwerlastrollen zur flexiblen Verbringung am Einsatzort, • 12 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, ausgeführt auf Anhängern für den straßengebundenen Transport, • 2 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 32,54 kVA, ebenfalls ausgeführt auf Anhängern. Bestandteil des Projektes ist zudem die jährliche Wartung aller 85 Aggregate, welche gemäß den Herstellerangaben sowie den einschlägigen gesetzlichen und technischen Vorschriften durchzuführen ist und der Sicherstellung der dauerhaften Betriebs- und Einsatzbereitschaft dient. Die detaillierten technischen Anforderungen, Ausstattungsmerkmale sowie die Liefer-, Wartungs- und Abnahmebedingungen sind den weiteren Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen; Umfang und Inhalte der Wartungsleistungen sind im Angebot darzustellen.

Identyfikator procedury: 6a01f710-c914-4f2e-b72c-5c080eba8e4b

Wewnętrzny identyfikator: 2026_SpriG_VS_FFW_Notstrom

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31127000 Prądnice awaryjne

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 20095

Podział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

v gv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 57 VGV, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Lieferung von mobilen Notstromaggregaten für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg

Opis: Diese Ausschreibung dient der Beschaffung, Lieferung und Bereitstellung von insgesamt 85 mobilen Notstromersatzanlagen für die Freiwillige Feuerwehr. Ziel ist die Sicherstellung einer zuverlässigen und flexiblen Notstromversorgung für einsatzrelevante Objekte im Falle von Stromausfällen oder besonderen Einsatzlagen. Die mobilen Notstromersatzanlagen sind jeweils für den Betrieb an einem Objekt vorgesehen und müssen den Anforderungen des Feuerwehr- und Katastrophenschutzbetriebes entsprechen, insbesondere hinsichtlich Mobilität, Robustheit und Einsatzbereitschaft. Alle Aggregate sind als betriebsbereite, mobile Notstromersatzanlagen zu liefern und müssen für den Einsatz durch die Freiwillige Feuerwehr geeignet sein. Der Lieferumfang umfasst folgende Aggregate: • 71 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, ausgeführt auf Schwerlastrollen zur flexiblen Verbringung am Einsatzort, • 12 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, ausgeführt auf Anhängern für den straßengebundenen Transport, • 2 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 32,54 kVA, ebenfalls ausgeführt auf Anhängern. Bestandteil des Projektes ist zudem die jährliche Wartung aller 85 Aggregate, welche gemäß den Herstellerangaben sowie den einschlägigen gesetzlichen und technischen Vorschriften durchzuführen ist und der Sicherstellung der dauerhaften Betriebs- und Einsatzbereitschaft dient. Die detaillierten technischen Anforderungen, Ausstattungsmerkmale sowie die Liefer-, Wartungs- und Abnahmebedingungen sind den weiteren Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen; Umfang und Inhalte der Wartungsleistungen sind im Angebot darzustellen.

Wewnętrzny identyfikator: d96a5a94-103c-42e1-85c4-62bb8847fbfc

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31127000 Prądnice awaryjne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31682530 Awaryjne urządzenia energetyczne

5.1.2. **Miejsce realizacji**

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 20095

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

5.1.3. **Szacowany okres obowiązywania**

Inny okres: Nieznany

5.1.6. **Informacje ogólne**

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen Mit dem Korrekturzyklus vom 21.09.2026 wurde die Projektinformation wie folgt angepasst: Die im Rahmen dieses Projektes zu erbringenden Leistungen betreffen die Lieferung und Bereitstellung von Netzersatzanlagen (NEA) für Standorte der Freiwilligen Feuerwehr. Die Geräte dienen der Aufrechterhaltung des laufenden Einsatz- und Wachbetriebs bei längerfristigem Netzausfall sowie der Versorgung von Verbrauchern im Einsatzstellenbetrieb. Sämtliche Liefer-, Übergabe- und ggf. Einweisungs-/Inbetriebnahme-Leistungen sind so zu planen und auszuführen, dass der laufende Betrieb der Feuerwehr nicht beeinträchtigt wird. Erforderliche Termine, Anlieferungen, Übergaben sowie ggf. Funktionsnachweise/Einweisungen sind im Vorfeld mit dem Betreiber bzw. dem Planer abzustimmen und rechtzeitig anzukündigen, da die Standorte jederzeit uneingeschränkt betriebsbereit bleiben müssen. Auf besondere Anforderungen an Arbeitssicherheit, Zugänglichkeit, Ordnung und Sauberkeit ist während der gesamten Abwicklung Rücksicht zu nehmen. Einsatzrelevante Bereiche, Zufahrten, Aufstell- und Bewegungsflächen sind jederzeit freizuhalten. Diese Ausschreibung dient der Beschaffung, Lieferung und Bereitstellung von insgesamt 85 Notstromersatzanlagen für die Freiwillige Feuerwehr. Diese sollen in Teilen mobil auf Anhängern bereitgestellt werden. Andere sollen als stationäre Ausführung geplant werden, mit der Vorrichtung, bspw. Schwerlastrollen unterbauen zu können. Ziel ist die Sicherstellung einer zuverlässigen und flexiblen Notstromversorgung für einsatzrelevante Objekte im Falle von Stromausfällen oder besonderen Einsatzlagen. Die Notstromersatzanlagen sind jeweils für den Betrieb an einem Objekt vorgesehen und müssen den Anforderungen des Feuerwehr- und Katastrophenschutzbetriebes entsprechen, insbesondere hinsichtlich Mobilität, Robustheit und Einsatzbereitschaft. Alle Aggregate sind als betriebsbereite, Notstromersatzanlagen zu liefern und müssen für den Einsatz durch die Freiwillige Feuerwehr geeignet sein. Der Lieferumfang umfasst folgende Aggregate: • 71x Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, in stationärer Ausführung, als kompaktes Aggregat, transportierbar mit Kran, Stapler oder Hubwagen. Vor-bereitende Montagemöglichkeit von Schwerlastrollen zum Nachrüsten soll vorgesehen werden, auch wenn das Gerät als stationäre Lösung definiert ist. • 12x Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, mobil, auf Anhängerfahrgestell mit Großtank 250L • 2x Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 32,54 kVA, mobil, auf Anhängerfahrgestell mit Großtank 280L Alle Aggregate sollen betriebsfertig, komplett montiert, geprüft, gekennzeichnet und mit vollständiger Dokumentation geliefert werden Bestandteil des Projektes ist zudem die jährliche Wartung aller 85 Aggregate, welche gemäß den Herstellerangaben sowie den einschlägigen

gesetzlichen und technischen Vorschriften durchzuführen ist und der Sicherstellung der dauerhaften Betriebs- und Einsatzbereitschaft dient. Die detaillierten technischen Anforderungen, Ausstattungsmerkmale sowie die Liefer-, Wartungs- und Abnahmebedingungen sind den weiteren Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen; Umfang und Inhalte der Wartungsleistungen sind im Angebot darzustellen.

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Nachweis über die Eintragung in die Handelskammer, im Handelsregister oder eine Gewerbeanmeldung. Die vorgenannten Unterlagen sind von allen Mitgliedern einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sowie den eignungsverleihenden Unternehmen einzureichen. Falls sich der/die Bewerbende/die Bewerber-/ Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen. Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/a767b6f9-3b36-43a3-951e-d5a49b2f5bba/suitabilitycriteria>

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Nachweis einer aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe der folgenden Deckungssummen oder Abgabe einer Eigenerklärung, die bestätigt, dass die Betriebshaftpflichtversicherung im Auftragsfall auf die geforderten Höhen angehoben oder eine objektbezogene Versicherung abgeschlossen wird: - Für Personenschäden EUR 5.000.000 - Für sonstige Vermögensschäden EUR 5.000.000 Alle Summen sind zweifach maximiert pro Jahr. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

Kryterium: Średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022 - 2024) (netto), soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych prac

Opis kryterium selekcji: Der/ Die Bietende muss jedenfalls folgende Mindestanforderungen erfüllen, um nicht vom Verfahren ausgeschlossen zu werden: 2 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Preis

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 02/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/0869e534-1959-4cd1-a0bb-a2c55638b67c>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/0869e534-1959-4cd1-a0bb-a2c55638b67c>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 12/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 59 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer bei der Finanzbehörde - interner Service und Steuerung

Informacje o terminach odwołania: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Sprinkenhof GmbH

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Behörde für Inneres und Sport Landesbereich der Freiwilligen Feuerwehr vertr. d. Sprinkenhof GmbH

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Vergabekammer bei der Finanzbehörde - interner Service und Steuerung

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Sprinkenhof GmbH

Organizacja rozpatrująca oferty: Sprinkenhof GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer bei der Finanzbehörde - interner Service und Steuerung

Numer rejestracyjny: f5ccca0c-a744-4a03-b947-6541efc6ccdc

Departament: Abteilung 14

Adres pocztowy: Gänsemarkt 36

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 20354

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Abteilung 14

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 40428231690

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Sprinkenhof GmbH

Numer rejestracyjny: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb

Departament: Vergabestelle

Adres pocztowy: Burchardstraße 8

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 20095

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Telefon: +49 40339540

Faks: +49 40330754

Adres strony internetowej: <https://www.sprinkenhof.de/>

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Behörde für Inneres und Sport Landesbereich der Freiwilligen Feuerwehr vertr. d. Sprinkenhof GmbH

Numer rejestracyjny: 8a502dab-e37f-462d-af2e-4978ec97dc03

Adres pocztowy: Burchardstraße 8

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 20095

Podział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Telefon: +49 40339540

Adres strony internetowej: <https://www.sprinkenhof.de/unternehmen/tochtergesellschaften>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana: 8fcedd39-12f2-465a-87d4-1e79cb791542-01

Główny powód zmiany: Korekta nabywcy

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: a29f658a-db2c-4618-90d8-36c110a8da09 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 21/09/2026 12:10:11 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 651462-2026

Numer wydania Dz.U. S: 183/2026

Data publikacji: 22/09/2026